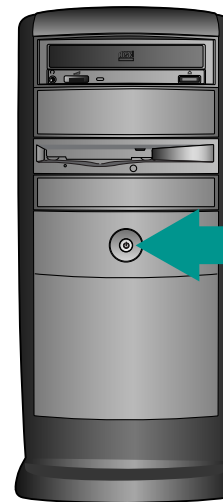


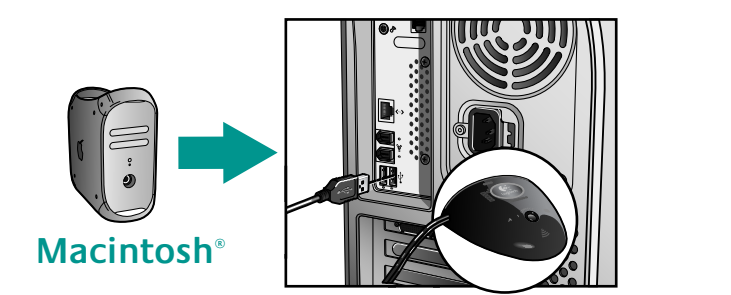
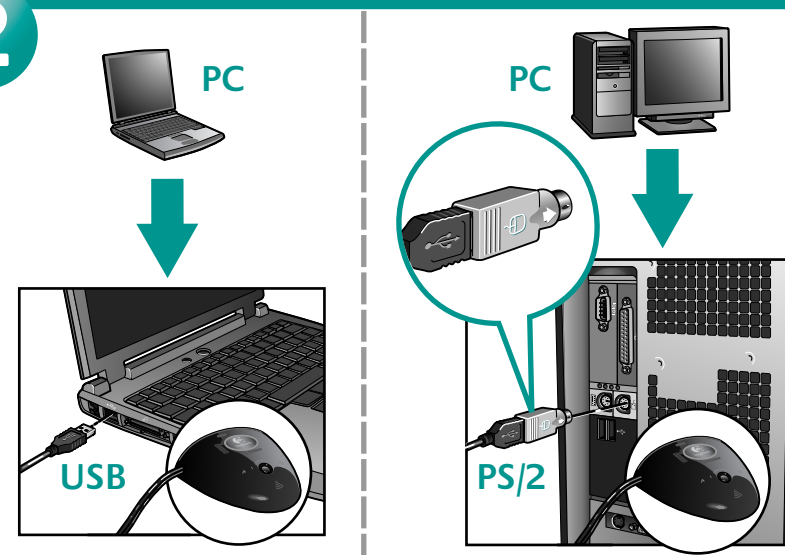
1

OFF



**English** Turn **OFF** computer.  
**Deutsch** Schalten Sie den Computer **AUS**.  
**Français** Mettez l'ordinateur **HORS** tension.  
**Italiano** **SPEGNERE** il computer.  
**Español** **APAGUE** el ordenador.  
**Português** **DESLIGUE** o computador.  
**Nederlands** Zet de computer **UIT**.  
**Svenska** **STÄNG** av datorn.  
**Dansk** **SLUK** for computeren.  
**Norsk** Slå datamaskinen **AV**.  
**Suomi** **SAMMUTA** tietokone.  
**ἑλληνικά** ἄνεργο οἰήστε τον ὑπολογιστή.  
**По-русски** **Выключите** компьютер.  
**Magyar** Kapsolja **KI** a számítógépet.  
**Česká verze** **Vypněte** počítač.  
**Po polsku** **WYŁĄCZ** komputer.

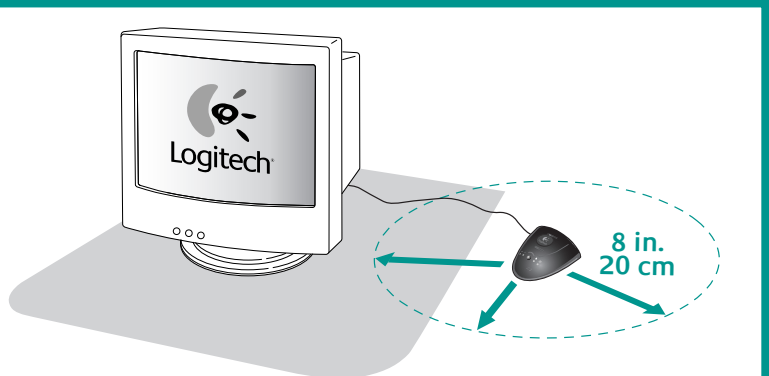
2



**English** Plug receiver cable into computer. PC desktops use green PS/2 adaptor. PC notebooks and Macintosh® computers use black USB connector only.  
**Deutsch** Schließen Sie das Empfängerkabel an den Computer an. Verwenden Sie bei PC-Desktops den grünen PS/2-Adapter. Bei Notebooks und Macintosh®-Computern verwenden Sie nur den schwarzen USB-Stecker.  
**Français** Connectez le câble du récepteur à l'ordinateur. Les ordinateurs de bureau utilisent l'adaptateur PS/2 vert. Les ordinateurs portables et les Macintosh® utilisent uniquement le connecteur USB noir.  
**Italiano** Inserire il cavo del ricevitore nel computer. Per i PC viene utilizzato l'adattatore PS/2 verde. Per i notebook e i computer Macintosh® vengono utilizzati soltanto connettori neri USB.  
**Español** Conecte el cable del receptor al ordenador. Los PC de sobremesa usan el adaptador PS/2 verde. Los PC portátiles y los ordenadores Macintosh® usan sólo el conector USB negro.  
**Português** Ligue o fio do receptor ao computador. PCs de secretária utilizam um adaptador para PS/2 verde. PCs notebooks e computadores Macintosh® utilizam somente conector USB preto.  
**Nederlands** Sluit het ontvangersnoer op de computer aan. Desktop-pc's gebruiken groene PS/2-adapter. Pc-notebooks en Macintosh®-computers gebruiken alleen een zwarte USB-connector.  
**Svenska** Anslut mottagaren till datorn. För stationära pc-datorer används den gröna PS/2-adaptern. För bärbara pc-datorer och Macintosh® används endast den svarta USB-kontakten.  
**Dansk** Sæt stikket fra mottageren i computeren. Til stationære pc'er bruges en grøn PS/2-adapter. Man kan kun bruge sorte-usb stik til bærbare pc'er og Macintosh®-computere.

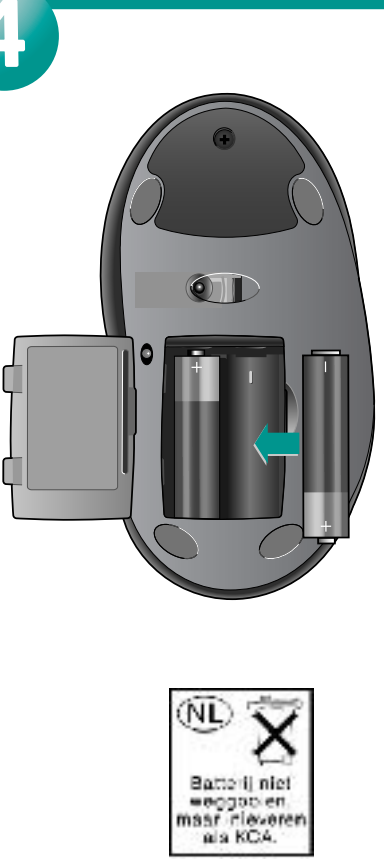
**Norsk** Kople mottakerledningen inn i pc-en. På stasjonære pc-er vil PS/2-adapteren være grønn, mens bærbare pc-er og Macintosh® kun bruker svarte kontakter.  
**Suomi** Liitä vastaanottimen johto tietokoneeseen. PC-pöytäkoneissa käytetään vihreää PS/2-sovitinta. PC-sylimikrot ja Macintosh® käyttävät vain mustia USB-liittimiä.  
**ἑλληνικά** Συνδέστε το καλώδιο του δέκτη στον ὑπολογιστή. Για τους ἑπιτραπέζιους ὑπολογιστές χρησιμοποιείται ο ἁπλοῦς ροζαρμογέας PS/2. Για τους φορητούς ὑπολογιστές και τους ὑπολογιστές Macintosh® χρησιμοποιείται μόνο ο μαύρος ακροδέκτης USB.  
**По-русски** Подключите кабель приемника к компьютеру. Для PC-совместимых настольных компьютеров используется зеленый переходник PS/2. Для PC-совместимых переносных компьютеров и компьютеров Macintosh® используется только черный разъем USB.  
**Magyar** Csatlakoztassa a vevőegység kábelét a számítógéphez. Az asztali PC-k zöld PS/2-csatlakozót, a hordozható PC-k és a Macintosh® számítógépek fekete USB csatlakozót használnak.  
**Nederlands** Pripojte kabel přijímače k počítači. U stolních počítačů PC se používá zelený adaptér PS/2. U notebooků a počítačů Macintosh® se používá pouze černý konektor USB.  
**Česká verze** Připojte kabel přijímače k počítači. U stolních počítačů PC se používá zelený adaptér PS/2. U notebooků a počítačů Macintosh® se používá pouze černý konektor USB.  
**Po polsku** Kabel odbiornika podłącz do komputera. Złącza PS/2 w komputerach PC mają kolor zielony. W notebookach PC i komputerach Macintosh® używa się tylko czarnego złącza USB.

3



**English** Place receiver away from electrical devices. Turn **ON** computer.  
**Deutsch** Platzieren Sie den Empfänger nicht in der Nähe von elektrischen Geräten. Schalten Sie den Computer **EIN**.  
**Français** Eloignez le récepteur de tout appareil électrique. Mettez l'ordinateur **SOUS** tension.  
**Italiano** Collocare il ricevitore lontano da dispositivi elettrici. **Accendere** il ricevitore.  
**Español** NO coloque el receptor cerca de dispositivos eléctricos. **ENCIENDA** el ordenador.  
**Português** Coloque o receptor longe de aparelhos eléctricos. **LIGUE** o computador.  
**Nederlands** Plaats de ontvanger niet in de buurt van elektrische apparatuur. Zet de computer **AAN**.  
**Svenska** Placera mottagaren på säkert avstånd från annan elektrisk utrustning. **STARTA** datorn.  
**Dansk** Sæt ikke mottageren i nærheden af elektriske enheder. **TÆND** for mottageren.

4



**English** Install AA alkaline batteries.  
**Deutsch** Legen Sie Alkali-Batterien vom Typ AA ein.  
**Français** Installez des piles alcalines de type AA.  
**Italiano** Installare batterie alcaline AA.  
**Español** Instale las pilas alcalinas AA.  
**Português** Introduza as baterias alcalinas AA.  
**Nederlands** Installeer AA-alkalinebatterijen.  
**Svenska** Sätt i de alkaliska AA-batterierna.  
**Dansk** Brug alkaliske AA-batterier.  
**Norsk** Bruk alkaliske AA-batterier.  
**Suomi** Asenna alkaliset AA-batterit.  
**ἑλληνικά** Δοοθετήστε αλκαλικές μ.αταρίες μεγέθους AA.  
**По-русски** Установите алкалиновые батареи типа AA.  
**Magyar** Helyezze be az alkálielemeket.  
**Česká verze** Vložte alkalické baterie typu AA.  
**Po polsku** Zainstaluj alkaliczne baterie AA.

5

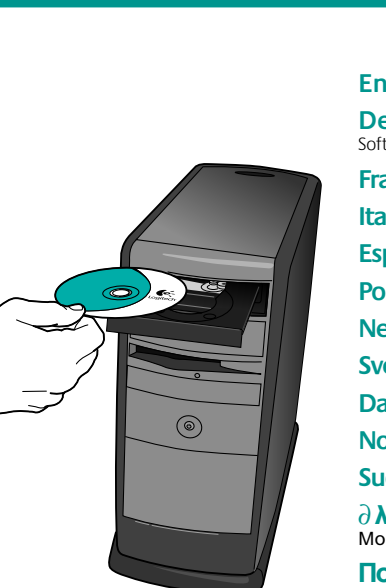


**English** Press Connect button on receiver. Then press Connect button on mouse to establish communication. When changing mouse batteries, re-establish communication.  
**Deutsch** Drücken Sie die Verbindungstaste am Empfänger. Drücken Sie danach die Verbindungstaste am Empfänger, um die Verbindung herzustellen. Sollten Sie die Batterien der Maus wechseln, stellen Sie die Verbindung wieder her.  
**Français** Appuyez sur le bouton de connexion du récepteur. Appuyez ensuite sur le bouton de connexion de la souris pour établir la communication. Lorsque vous remplacez les piles de la souris, répétez la même opération.  
**Italiano** Premere il pulsante di connessione sul ricevitore. Quindi premere il pulsante di connessione sul mouse per stabilire la comunicazione. Quando si cambiano le batterie del mouse, stabilire di nuovo la comunicazione.  
**Español** Pulse el botón de conexión en el receptor. A continuación, pulse el botón de conexión en el ratón para establecer la comunicación. Al cambiar las pilas del ratón, vuelva a establecer la comunicación.  
**Português** Prima o botão de conexão no receptor. Em seguida, prima o botão de conexão no rato para estabelecer comunicação. Ao substituir as baterias do rato, restabeleça comunicação.

**Nederlands** Druk op de verbindingsknop van de ontvanger. Druk dan op de verbindingsknop van de muis om communicatie tot stand te brengen. Wanneer u de muisbatterijen vervangt, moet u de communicatie herstellen.  
**Svenska** Tryck på anslutningsknappen på mottagaren och sedan på musen för att upprätta kommunikation. Upprepa vid batteribyte.  
**Dansk** Tryk på Connect-knappen på modtageren. Tryk så på Connect-knappen på musen for at oprette forbindelse. Du skal huske at genetablere forbindelsen hver gang der er skiftet batterier.  
**Norsk** Trykk på tilkoplingsknappen på mottakeren. Trykk deretter på tilkoplingsknappen på musen for å opprette en forbindelse. Etter at du har byttet batterier, må denne forbindelsen gjenopprettes.  
**Suomi** Paina vastaanottimen yhteyspainiketta. Muodosta yhteys painamalla hiiren yhteyspainiketta. Kun vaihdat hiiren paristot, luo yhteys uudestaan.

**ἑλληνικά** Πατήστε το κουμ. i Connect στο δέκτη. Στη συνέχεια πατήστε το κουμ. i Connect στο οντίκι για να επεξεργαστεί η επικοινωνία. Όταν αλλάξετε μ.αταρίες στο οντίκι, η διαδικασία σύνδεσης πρέπει να επαναληφθεί.  
**По-русски** Нажмите кнопку связи на приемнике. Затем нажмите кнопку связи на мыши, чтобы установить связь. При замене батареек мыши повторно установите связь.  
**Magyar** Nyomja meg a vevőegység Connect gombját. A kárcsolat létrehozásához nyomja meg az egér Connect gombját is. Az egérben lévő elemek cseréjekor újra létre kell hoznia a kárcsolatot.  
**Česká verze** Stiskněte tlačítko Connect na přijímači. Stisknutím tlačítka Connect na myši poté aktivujete komunikaci. Při výměně baterií v myši je nutné znovu aktivovat komunikaci.  
**Po polsku** Naciśnij przycisk połączenia na odbiorniku. Następnie naciśnij przycisk połączenia na myszy, aby ustanowić komunikację. Gdy wymienisz baterie myszy, komunikację musisz ustanowić ponownie.

6



**English** Install MouseWare® software.  
**Deutsch** Installieren Sie die MouseWare®-Software.  
**Français** Installez le logiciel MouseWare®.  
**Italiano** Installare il software MouseWare®.  
**Español** Instale el software MouseWare®.  
**Português** Instale o software MouseWare®.  
**Nederlands** Installeer MouseWare®-software.  
**Svenska** Installera MouseWare®-programmet.  
**Dansk** Installer MouseWare®-softwaren.  
**Norsk** Installer MouseWare®-programvaren.  
**Suomi** Asenna MouseWare®-ohjelmisto.  
**ἑλληνικά** ἄγκαταστήστε το λογισμικό MouseWare®.  
**По-русски** Установите программное обеспечение MouseWare®.  
**Magyar** Telepítse a MouseWare® szoftvert.  
**Česká verze** Nainstalujte software MouseWare®.  
**Po polsku** Zainstaluj oprogramowanie MouseWare®.